

**FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
UNIVERSIDAD NACIONAL DE CUYO**

**GRAMÁTICA SISTÉMICO-FUNCIONAL
PROGRAMA**

1 – Datos generales

Departamento: Inglés

Año académico: 2018

Carrera: Profesorado de Inglés; Licenciaturas en Inglés

Espacio curricular: GRAMÁTICA SISTÉMICO-FUNCIONAL

Área a la que pertenece: Lingüística

Año en que se cursa: Tercer año

Régimen: cuatrimestral (primer cuatrimestre)

Carácter: obligatorio

Carga horaria total: 70 horas

Carga horaria semanal: 5 horas

Espacio curricular correlativo: Para poder optar a la promocionalidad o rendir la asignatura en mesas de exámenes regulares el alumno deberá tener aprobadas las asignaturas “Idioma Inglés III”, “Fonética y Fonología Inglesa II” y “Gramática Inglesa III”

Equipo de cátedra: Prof. Laura Hlavacka (Prof. titular), Prof. Silvia Cattani (Prof. asociada); Prof. Cecilia Montorsi de Torres (Prof. adjunta); Prof. Viviana Nardechchia (JTP)

Graduada adscripta: Carolina García Rivas

Ayudantes alumnas: Magdalena Goldsack, Aldana Ayala y Paula Franco

2- Fundamentación:

El marco teórico del espacio curricular es la Gramática Sistémico-Funcional, desarrollada por M. A. K Halliday (Halliday 1978; 2009; 2013, entre otros) y por lingüistas como Ruqayia Hasan (1976; 2006); Christian Matthiessen (1996; 2000) y James Martin (1992; 2005; 2008; 2013; 2015), entre numerosos otros. La Gramática sistémico funcional es una teoría de la lengua orientada a la aplicación, en particular a la enseñanza de la lengua, al análisis crítico del discurso y a la traducción, y se sigue como modelo teórico en distintas partes de Latinoamérica, Europa, Asia, Australia y EE.UU (Cf. <http://www.isfla.org/Systemics/Courses/index.html>). Este modelo ha dado lugar a numerosos congresos anuales en las regiones donde se aplica, en particular en China, Latinoamérica (Puebla, México este año), Europa, América del Norte (en Boston este año) y África, con un congreso internacional en Sydney, Australia, cada cinco años. La GSF ha planteado recientemente nuevas líneas de desarrollo para profesores y licenciados, en particular, el desarrollo de la Teoría de la Valoración (Martin y White 2005; Hood 2010, entre otros), el desarrollo de la teoría de géneros (Martin y Rose 2008) y el desarrollo de una semiótica de la imagen desde las categorías de metafunción ideacional, interpersonal y textual y de sistema, desarrolladas por Kress y van Leuwen (2006) y Martin, Unsworth y Painter (2010). La orientación funcional, semántica, sistémica y contextual de este modelo es especialmente apropiada para la enseñanza de la Gramática del texto en el marco de carreras para la formación de profesores y licenciados de inglés como lengua extranjera, ya que aporta un conocimiento y una comprensión más acabados de la naturaleza, estructuración y función de la lengua como sistema socio-semiótico en contexto, del propósito de los textos y de la función que cumplen los recursos gramaticales, a nivel de cláusula y patrones de cláusulas, en la codificación de significados socialmente relevantes, la estructuración del texto y en el logro de los propósito sociales. La materia permite abordar temas no abordados en cursos de Gramática previos como la nominalización y su función de anticipación, recapitulación y abstracción en textos académicos, así como los distintos tipos de coherencia (ideativa, interpersonal, textual y de propósito social), los distintos sistemas de cohesión y la división de trabajo entre ellos, la coherencia y la distribución de la información en la cláusula para lograr una estructuración más apropiada no solo de la cláusula sino del texto en general. También aborda el tema de las estructuras temáticas especiales que presentan puntos de partida peculiares en la cláusula y que se

emplean en secciones críticas del texto, donde es necesario cumplir con funciones especiales: giro en la orientación temática del texto, expresión objetiva de opinión o evaluación, anticipación y recapitulación, expresión de concesión y negociación de presupuestos y expectativas expresados en el texto. Muchos de estos temas se abordan en gramáticas tradicionales bajo el nombre de inversión, cláusulas escindidas, cláusulas pseudo-escindidas, postposición, pero solo a nivel sintáctico, sin indicar la función que cumplen en la sección del texto donde se emplean en función del propósito general de este. Finalmente también aborda patrones de selecciones temáticas en el texto que conforman progresiones temáticas y métodos de desarrollo particulares, los que suelen correlacionarse con ciertos tipos de géneros y registros.

Este curso representa una continuación del curso *Gramática III*, en el que se trabaja especialmente la metafunción ideativa de la lengua (experiencial y lógica) y se abordan algunos aspectos de la metafunción interpersonal. El presente curso se centra en los recursos textuales, es decir, en los recursos que permiten distribuir la información en los textos y conectarla de manera coherente y cohesiva, y en el registro y el género de los textos y sus inter-relaciones con el léxico y la gramática. El giro hacia la organización del texto y hacia tipos textuales según el género y el registro en este curso parece apropiado en un momento de la carrera en el que los estudiantes han logrado un dominio más acabado de la morfología, la sintaxis, los recursos para la representación de la experiencia y para la negociación de relaciones y actitudes, y en el que precisan adquirir mayor dominio de los recursos textuales, y de las características genéricas y de registro, para comunicar los significados y propósitos del texto de manera mejor estructurada y efectiva. En este curso se procura integrar de manera productiva los contenidos nuevos con los contenidos de cursos de Gramática anteriores para promover una visión abarcadora e integradora de la lengua y del texto, y un mejor desarrollo de la comprensión y la producción de la lengua.

3- Objetivos:

Objetivos generales:

Se espera que en este curso los alumnos

- alcancen una mejor comprensión de las funciones y de la organización de la lengua, así como de la relación entre lengua y contexto;
- aprecien la importancia de considerar la lengua en uso y de emplear textos, especialmente textos auténticos, en el estudio de la Gramática;
- avancen en el conocimiento y la comprensión de la lengua inglesa y mejoren el dominio de esta, particularmente en, este curso, en lo que se refiere a los recursos para la distribución de la información en la cláusula y el texto, y los recursos para crear textura, pero recuperando los recursos experienciales e interpersonales estudiados en cursos previos;
- mejoren, a partir de un dominio avanzado de los recursos antes mencionados, las macro-habilidades de comprensión y de producción oral y escrita;
- desarrollen una mejor comprensión de la relación entre la gramática de la cláusula y el texto a través del establecimiento de patrones de cláusulas que permiten el logro de propósitos sociales en fases progresivas de desarrollo en el texto;
- logren una mejor comprensión de los factores contextuales que determinan la variación lingüística (registro y género), y un mejor conocimiento y dominio de tal variación y de su impacto en la lengua del texto;
- profundicen en el hábito de consultar y estudiar bibliografía actualizada;

- experimenten con la aplicación de estos recursos a la propia producción y comprensión y con la aplicación de estos a la enseñanza del inglés para complementar lecciones en libros de textos marcadamente orientados a la enseñanza y evaluación de solamente la Gramática y no de los textos, que son, en realidad, las unidades semánticas que nos permiten comunicarnos en contexto;
- se preparen para la enseñanza y la investigación de la Gramática y para la enseñanza e investigación de la comprensión y producción de textos en la actividad profesional futura;

Objetivos por unidad:

Unidad I:

- Revisar y profundizar en el modelo sistémico-funcional introducido en la asignatura *Gramática III*;
- Conocer las opciones básicas del sistema de tema y poder identificar distintos tipos de tema, inicialmente en textos sencillos y luego en textos progresivamente más complejos;
- Comprender la función de los distintos tipos de selecciones temáticas;
- Familiarizarse con las estructuras tematizantes especiales de la lengua inglesa y comprender su sintaxis, semántica y su función discursiva y contexto de uso;
- Lograr un dominio más adecuado de las estructuras tematizantes especiales para una mejor comprensión y producción de textos.
- Iniciarse en el establecimiento de patrones de Tema-Rema y lograr una comprensión inicial de la relación entre cláusula individual y texto a través de estos patrones.

Unidad II:

- Familiarizarse con los distintos tipos de patrones de progresión temática y métodos de desarrollo que se pueden establecer a partir de selecciones temáticas;
- Poder establecer y diagramar patrones de progresión temática y métodos de desarrollo y poder explicarlos en función del tipo de texto en el que aparecen;
- Poder comprender la noción de metáfora gramatical y adquirir un mejor dominio de este recurso, tanto en lo que hace a su comprensión como a su producción;
- Comprender el uso de la metáfora gramatical como recurso de estructuración a nivel textual en secciones anticipatorias (Macrotema, Hipertema) y recapitulativas de los textos (Macronuevo e Hipernuevo) y como recurso de abstracción y de tecnicidad;
- Profundizar en las diferencias léxico-gramaticales entre lengua oral y escrita;
- Experimentar con la aplicación de estos recursos a la mejora de la comprensión y producción propia y a la enseñanza de la lengua en base a lecciones de textos de enseñanza que pueden complementarse con el empleo de estos recursos y en los que el aprendizaje puede realizarse a partir de estas nociones.

Unidad III:

- Sistematizar el conocimiento de los recursos de cohesión del inglés y comprender más acabadamente la función particular de cada uno de ellos, la contribución de cada tipo a la textura de un texto y la complementariedad entre ellos;
- Mejorar el dominio de los recursos cohesivos del inglés para la comprensión y producción de textos;
- Aplicar la comprensión y dominio de los recursos de cohesión en inglés a la mejora de la comprensión y producción propia, y concebir maneras de mejorar su enseñanza en lecciones de libros de textos usados normalmente en escuelas del medio.

Unidad IV:

- Avanzar en la comprensión y dominio de las nociones que permiten describir el contexto de la comunicación y su relación con la lengua e impacto en el texto;
- Familiarizarse con las nociones básicas de la teoría de Registro y de Géneros de la GSF y con la metodología para la descripción del registro de los textos y su impacto en la lengua de estos y para la modelización de los géneros textuales y sus propiedades lingüísticas;
- Integrar los conocimientos de los recursos léxico-gramaticales de la lengua adquiridos en cursos de Gramática tradicional y en Gramática III y Gramática Sistemico-Funcional en la descripción del registro y del género de los textos;
- Considerar posibles aplicaciones de las mencionadas nociones y de la modelización de registros y géneros textuales a la enseñanza de ILE.

4- Contenidos

Unit 1: The Systemic Functional Model of Language revisited. The textual metafunction and the system of Theme

Formal versus functional approaches to language revisited. The Systemic Functional (SF) perspective on language revisited: the contextual, multifunctional, systemic and stratified nature of language. Basic notions revisited: rankscale, constituency, metafunction, stratum, realization. The textual metafunction as the enabling metafunction. Mode, textual meaning and theme.

Defining theme and rheme and their role in the structuring of text. Identifying theme and rheme: criteria for identification. Theme and Rheme and Given and New information. Simple and multiple theme. Marked and unmarked theme. Theme in declarative and non-declarative clauses. Theme in a clause-complex.

Special Thematic structures: form and function. Thematic equative. Predicated theme. Thematized comment. Preposed theme. Passivization. Existential "there". Other special points of departure for declarative clauses (negative adverbs, negative objects and adverbs with verbs of motion).

Unit 2: Thematic progression, Method of Development, Theme at text-level

From the clause to the text. Thematic progression: concept and different types. Method of development: concept and different types. Possible applications of thematic progression and method of development to text analysis for learning and teaching purposes.

Grammatical metaphor and nominalization revisited. Nominalization and the Nominal group. Principles for packing and unpacking nominalizations. The discourse/textual uses of nominalization. Hypertheme, macrotheme, hypernew and macronew. Possible applications of nominalization to the teaching of texts for comprehension and production.

Unit 3: Cohesive resources

The notion of “cohesion” and “coherence”. The notion of “cohesive tie”. Different types of cohesive devices.

Reference: endophoric and exophoric reference; anaphoric and cataphoric reference. Different types of reference from a lexico-grammatical perspective. Referential chains and what they show about a text.

Substitution & Ellipsis and their different grammatical domains (clause, verbal group, nominal group). Differences between Substitution and Ellipsis.

Conjunction: elaborating, extending and enhancing conjunctions.

Lexical cohesion: repetition, synonymy, antonymy, general words, anaphoric nouns, naming, elaborating (classification) lexical relations, extending (meronymy) lexical relations and collocation or expectancy relations. Lexical chains and what they show about a text. How to build lexical domains for teaching purposes using the categories of lexical cohesion.

The contribution of the different cohesive devices to texture. Complementarity among the different textual systems. Considering pedagogical applications of descriptions of cohesive devices.

Unit 4: Integrating context, meaning and lexico-grammar: Register & Genre

Context and language and their relationship within SFG. Context of culture and context of situation.

Context of culture & genre. Generic & schematic structure. The purpose of genre, staging and functional labeling. Realizational features of genres. Modeling genres.

Context of situation: field, tenor and mode and their impact on language/text. Interconnections between field, tenor and mode, the different metafunctions and the different lexico-grammatical systems.

Possible applications of the notions of genre and register to the teaching of texts and grammar in texts and context.

A synthesis of the SF perspective on language as contextual, functional, semantic, systemic and stratified.

5- Metodología

En consonancia con el modelo de lengua que constituye el marco del presente curso, la orientación de la asignatura es teórico-aplicada. Las clases se conciben como espacios para

- la discusión de los contenidos del programa para asegurar la comprensión adecuada de estos en base a la lectura previa de la bibliografía fuera de las horas de clase por parte de los alumnos, inicialmente a partir de guías de lectura y estudio elaboradas por el equipo de cátedra;

- la elaboración de síntesis que faciliten la aplicación de lo aprendido con posterioridad;
- la observación, el análisis, la descripción y la corrección de textos en sesiones de práctica a la luz de las nociones aprendidas.

Se procurará inducir a los alumnos a que, partiendo de la teoría, comprueben generalizaciones acerca de la lengua, de ciertos aspectos de esta o de ciertos recursos gramaticales en textos representativos o en su experiencia concreta de la lengua, y también, a que, partiendo de textos o muestras pequeñas de textos, formulen generalizaciones sobre estos que se asienten en la evidencia que aportan. Se enfatizará la lengua en uso, para lo cual se emplearán textos extraídos de obras de ficción, guiones de películas, programas de televisión, canciones, discursos públicos, artículos periodísticos, aunque también se analizarán textos de libros para la enseñanza del inglés como lengua extranjera o con propósitos específicos y producciones de los alumnos en otras asignaturas, particularmente ensayos y escritos comparables.

Las horas de consulta están destinadas a la discusión y resolución de **dudas y preguntas puntuales** que se les planteen a los alumnos al leer cuidadosa y críticamente la bibliografía y las notas de clase, al hacer los ejercicios de práctica, al elaborar los trabajos prácticos o en cualquier otra situación de aprendizaje. Las mismas no están destinadas a la presentación o desarrollo de los contenidos de la materia. Los profesores de la cátedra han tomado todos los recaudos necesarios para facilitar el aprendizaje de los alumnos que no pueden asistir a clase o que eligen cursar la materia como alumnos libres a través de: (i) la creación de un aula virtual en la que se encuentran el programa y el cronograma de la materia, materiales empleados en clase y ejercicios de práctica, y en la que se publican las novedades relativas a la materia y se fomenta la interacción entre alumnos y profesores y (ii) la selección de bibliografía que se puede adquirir en la fotocopidora, en algunos casos con las correspondientes guías de estudio. Los profesores también pueden facilitar, a pedido de los alumnos, los exámenes administrados durante el año o en años anteriores para práctica adicional. Las horas de consulta están destinadas también a la revisión de prácticas en clase inconclusas, que los alumnos quieran completar por su cuenta y de prácticas adicionales que los alumnos consideren necesario discutir con los profesores de cátedra para asegurar su progreso en la materia. La experiencia de años previos ha demostrado que la práctica adicional es esencial para lograr dominio de los temas abordados y que la consulta y práctica después de cada examen para superar las dificultades encontradas es de gran ayuda. Los alumnos tendrán, además, la posibilidad de asistir a sesiones de práctica optativas, fuera de los horarios de clase, conducidas por las ayudantes alumnas bajo la supervisión de las profesoras de la cátedra. Si bien la asistencia a estas sesiones no es obligatoria, ***se recomienda a los alumnos asistir a las mismas para ampliar sus posibilidades de práctica.*** Las ayudantes alumnas confeccionarán una lista de los alumnos que han participado de las sesiones, con indicación de las sesiones a las que han asistido, y una evaluación cualitativa de la preparación para la sesión y la participación en la misma. Esta evaluación no se tendrá en cuenta para determinar la condición del alumno pero podrá ser tenida en cuenta en la nota final de quienes promocionen la materia o en la nota asignada a los alumnos cuando se presenten a examen en mesas regulares.

Los alumnos completarán además guías de lectura sobre la bibliografía obligatoria que serán revisadas por los miembros de la cátedra, quienes ofrecerán sugerencias de ampliación y revisión de conceptos. También compilarán un glosario conjuntamente que facilite la comprensión de los conceptos y nociones básicas para su aplicación.

6- Trabajo con la plataforma virtual moodle

Desde hace ya algunos años se trabaja en la cátedra con TICs, inicialmente con páginas web y blogs de uso para la enseñanza, elaborados a partir de sitios en Internet que apoyan el trabajo con tales recursos y, desde 2015, con la plataforma Moodle de la Facultad de Filosofía y Letras.

Para este año se han previsto 5 clases virtuales, con un total de 10 horas, en las que los alumnos, en general, trabajarán con material provisto por los profesores para aplicar los contenidos al trabajo con textos auténticos y textos de libros de enseñanza de inglés a fin de mejorar la comprensión de las categorías y conceptos estudiados y de aplicarlos al análisis, la producción y la corrección de textos relevantes para su formación como futuros profesores e investigadores. Dos de las clases virtuales estarán dedicadas a la presentación y práctica de un tema del programa, y se desarrollarán mediante tutoriales y tareas de aplicación y práctica. Se promoverá también la participación activa de los alumnos en el foro para plantear y resolver dudas o para realizar actividades propuestas por la cátedra de afianzamiento y aplicación de conceptos.

En la plataforma los alumnos realizarán otras actividades como la elaboración de un GLOSARIO, la presentación en la plataforma de las guías de estudio para que estas sean revisadas por compañeros, ayudantes alumnos y profesores y se genere una interacción provechosa en torno a las categorías y nociones del programa. Todas las tareas recibirán comentarios de profesores, del profesor adscripto y de los ayudantes alumnos supervisados por los profesores de la cátedra, y la realización y presentación de un 80 % de estas les dará a los alumnos puntos adicionales que serán computados, en el caso de los alumnos que promocionen, como parte de la nota final y serán tenidas en cuenta para los alumnos que rindan en mesas ordinarias para la asignación de la nota.

6.1 Objetivos del trabajo virtual

- Asumir responsabilidad por el propio aprendizaje y desarrollar autonomía creciente en el trabajo con los contenidos de la materia y como estudiantes universitarios en general;
- Interactuar fluidamente con pares y profesores fuera del aula para resolver dudas y reforzar la comprensión y aplicación de nociones básicas;
- Ampliar las posibilidades de aprendizaje mediante el empleo de entornos no presenciales;
- Contribuir a la creación mediante las herramientas de la plataforma de bases de datos e instrumentos que sirvan de apoyo al propio aprendizaje y al de los compañeros de curso;
- Experimentar con el uso de herramientas virtuales y prepararse para su uso con propósitos de enseñanza o investigación en el futuro.

6.2. Tareas a realizar

- Intercambio de guías de estudio sobre la bibliografía asignada.
- Resolución de tareas de aplicación de los conceptos básicos en el contexto de clases virtuales.
- Compilación conjunta de un glosario de los conceptos básicos de la materia.
- Intervenciones en el foro para discutir conceptos y dudas y para elaborar conjuntamente tareas cortas de afianzamiento y aplicación de lo aprendido.
- Aprendizaje mediante tutoriales y resolución de tareas para comprobar y dar cuenta del aprendizaje.

6.3. Evaluación del trabajo virtual

Las tareas realizadas por los alumnos en el entorno virtual serán revisadas y evaluadas por las profesoras de la cátedra o bien por pares o la profesora adscripta bajo la supervisión de las profesoras de la cátedra. Los alumnos deberán cumplir con el 80 % de las tareas asignadas en la plataforma virtual y la realización y calidad de las tareas tendrán un impacto en la nota final de los estudiantes, tanto de aquellos que promocionen la asignatura durante el cursado como de quienes lo hagan mediante examen en mesas regulares.

7-Evaluación y promoción de la asignatura

7.1- Consideraciones generales

La evaluación será continua y se realizará, según la unidad, mediante trabajos prácticos y/o exámenes escritos finales de unidad. Se administrará, además, un examen global integrador al finalizar el cursado. Además de cumplir con la función de comprobar el proceso de aprendizaje de los alumnos, los trabajos prácticos, los exámenes de unidad y el examen global integrador tienen como objeto promover la aplicación de los contenidos y la integración progresiva de los mismos.

Se asignarán dos trabajos prácticos durante el cursado (al finalizar la unidad 1 y la unidad 2), que consistirán en tareas de análisis de textos a la luz de las nociones presentadas y discutidas en clase. Estos trabajos prácticos tendrán por objeto promover la aplicación por parte de los alumnos de las nociones aprendidas en textos seleccionados por ellos, relevantes para sus estudios o intereses presentes o para su tarea docente o de investigación futura. Los trabajos prácticos serán de realización individual o grupal, según lo estime conveniente el equipo de cátedra, y se realizarán fuera de clase. Estos deberán ser entregados en los plazos estipulados y deberán respetar las normas académicas de autoría. ***Si se comprobara que en la elaboración de los mismos no han sido respetadas dichas normas, el trabajo será desaprobado.*** Se podrá recuperar solo uno de los trabajos prácticos asignados.

Se asignarán dos exámenes de unidad (al finalizar la unidad 1 y la unidad 3), los cuales se administrarán en clase y contendrán preguntas de orden teórico y práctico (tareas de aplicación de los contenidos al análisis y la descripción de textos o pasajes de textos). La unidad 4 se evaluará solo como parte del examen global integrador. El examen global integrador se administrará al finalizar el cuatrimestre y contendrá, también, preguntas de orden teórico y tareas que requieran la aplicación de los contenidos al análisis y la descripción de textos o pasajes de textos. Todos los alumnos que aspiren a ser regulares deben rendir todos los exámenes de unidad y el examen global. Se podrá recuperar solo uno de los exámenes administrados (ya sea un examen de unidad o el examen global).

Si bien la asistencia a clase no es obligatoria y se tiene en cuenta positivamente, para determinar la condición y la nota final del alumno, se recomienda a los alumnos asistir a clase ya que esto ayuda a establecer una disciplina de trabajo que redunde en beneficio del aprendizaje de la materia y de la posibilidad de regularizar la materia.

7.2- Sistemas para la promoción del espacio curricular

Al finalizar el curso los alumnos podrán optar por ser regulares o promocionales:

(i) Quienes hayan obtenido más de 80% en todos los trabajos prácticos y los exámenes de unidad e integrador, ya sea en primera instancia o en instancia de recuperación, serán promocionales. Para la nota final se tendrá en cuenta todo el trabajo realizado durante el cuatrimestre (el trabajo con guías de estudio, el trabajo en el glosario y la participación en tareas propuestas en el foro) y la asistencia a sesiones de práctica con ayudantes alumnos y también se tendrá en cuenta dicho trabajo si el alumno está muy próximo a obtener la promocionalidad y solo requiere dos o tres puntos extra..

(ii) Quienes hayan obtenido entre 60 % y 79% en todos los exámenes, incluyendo el integrador, y trabajos prácticos, en primera instancia o en instancia de recuperación, serán alumnos regulares y rendirán la materia en mesas ordinarias. El examen en mesa ordinaria será solo escrito. Para la condición de regular se tendrá en cuenta todo el trabajo realizado durante el cuatrimestre y la asistencia a sesiones de práctica con ayudantes alumnos si el alumno está muy próximo a obtener la regularidad y solo requiere 2 o 3 puntos extra.

(iii) Quienes hayan cursado la materia pero hayan obtenido una nota final promedio inferior a 60 % serán alumnos no-regulares y deberán rendir la materia en mesas ordinarias. Ver 7.3

(iv) Serán alumnos libres aquellos que se hayan inscripto para rendir la materia con esta condición. Los alumnos libres rendirán un examen oral y escrito, los cuales evaluarán los temas de manera más exhaustiva.

7.3 Requisitos para rendir como alumno no-regular o libre en mesas ordinarias y características del examen

Es requisito para rendir en mesas ordinarias como alumno no regular o libre haber aprobado la totalidad de los trabajos prácticos con 60 % ya sea durante el cursado o mediante presentación del trabajo una vez terminado el cursado. Los alumnos que no hayan completado los trabajos prácticos durante el cursado deberán presentarlos a los profesores de la cátedra para su corrección con dos semanas de antelación a la mesa de examen de manera de facilitar la corrección, discusión y reelaboración del trabajo.

El examen en este caso consiste en un examen escrito y un examen oral sobre los temas de las distintas unidades del programa. El examen escrito debe ser aprobado para poder pasar a la instancia oral. El examen oral versará sobre aspectos del examen escrito que requieran clarificación y sobre otros temas del programa no incluidos en el examen escrito. Para aprobar los alumnos deberán alcanzar como mínimo la nota 60 en ambos exámenes.

Tabla de correspondencias entre nota y porcentajes

Resultado	Escala numérica	Escala porcentual
	Nota	%
NO APROBADO	0	0 %
	1	1 a 12 %
	2	13 a 24 %
	3	25 a 35 %
	4	36 a 47 %
	5	48 a 59 %
APROBADO	6	60 a 64 %
	7	65 a 74 %
	8	75 a 84 %
	9	85 a 94 %
	-10	95 a 100 %

7. Bibliografía

Bibliografía obligatoria por unidad

Unidad 1:

Bloor, Thomas & Meriel Bloor (2004) *The Functional Analysis of English*. London: Arnold, chapters 1.

Gerot, Linda & Peter Wignell (1995) *Making Sense of Functional Grammar*. Sydney: AEE, chapter 1.

Thompson, Geoff (2004) *Introducing Functional Grammar*. London/New York: Arnold, 2nd edition, chapter 6.

Unidad 2:

Bloor, Thomas & Meriel Bloor (2004) *The Functional Analysis of English*. London: Arnold, chapter 5.

Martin, J. R. & David Rose (2006) *Working with Discourse, Meaning Beyond the Clause*. Series Editor Robin Fawcett, Cardiff University. London – New York: Continuum, chapter 6.

Thompson, Geoff (2004) *Introducing Functional Grammar*. London/New York: Arnold, 2nd edition, chapter 9.

Unidad 3:

Bloor, Thomas & Meriel Bloor (2004) *The Functional Analysis of English*. London: Arnold, chapter 5.

Eggs, Suzanne (2004) *An Introduction to Systemic Functional Grammar*. London: Pinter, chapter 2, pp. 31-51.

Halliday, M. A. K & Christian Matthiessen (2013) *An Introduction to Functional Grammar*. London: Routledge, 4th edition, chapter 9.

Unidad 4:

Eggs, Suzanne (2004) *An Introduction to Systemic Functional Grammar*. London: Pinter, chapters 3 & 4.

Bibliografía complementaria

Butt, David et al. (1998) *Using Functional Grammar. An Explorer's Guide*. Sydney: National Center for English Language Teaching and Research, 4th edition, chapter 8.

Coffin, Caroline, Jim Donohue & Sarah North (2009) *Exploring English Grammar. From Formal to Functional*. London – New York: Routledge.

Downing, Angela & Philip Locke (2006) *English Grammar. A University Course*. London/New York: Routledge.

Dreyfus, Shoshana, Sally Humphrey, Ahmar Mahboob, James R. Martin (2016) *Genre Pedagogy in Higher Education: The SLATE Project*. New York: Palgrave MacMillan.

Droga, Louise & Sally Humphrey (2002) *Getting Started with Functional Grammar*. NSW, Australia: Target Texts, chapter 1.

Forey, Gail & Geoff Thompson (2008) *Text type and texture*. London: Equinox.

Ghadessy, Mohsen, ed. (1995) *Thematic development in English Texts*. London/New York: Pinter.

Halliday, M. A. K. (1989) *Spoken and Written Language*. Oxford: OUP.

Halliday, M. A. K. (2002) *Linguistic Studies of Text and Discourse*, edited by Jonathan Webster. London: Continuum.

Halliday, M. A. K. (2013) *Halliday in the 21st century*, edited by Jonathan Webster. London: Bloomsbury.

Halliday, M. A. K. & Ruqayia Hasan (1976) *Cohesion in English*. London: Longman.

Hasan, Ruqayia & Peter Fries, eds. (1995) *On Subject and Theme. A Discourse Functional Perspective*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.

Lavid, Julia, Jorge Arús y Zamorano-Mansilla (2010) *Systemic Functional Grammar of Spanish. A Contrastive Study with English*. London – New York: Continuum.

Lock, Graham (1996, 2005) *Functional English Grammar*. Cambridge: CUP.

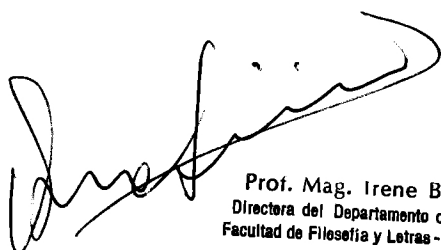
Marie Simon-Vanderbergen, Anne, Miriam Taverniers and Louise Ravelli, eds. (2003) *Grammatical Metaphor*. Amsterdam-Philadelphia : John Benjamins Publishing Company.

Martin, J. R. (1992) *English Text: System and Structure*. Philadelphia/Amsterdam: John Benjamins Publishing Company.

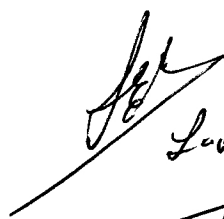
Martin, J. R., Christian Matthiessen & Clare Painter (2010) *Deploying functional grammar*. Beijing: The Commercial press, chapter 7.

Matthiessen, C. M. I. M. (1995) *Lexicogrammatical Cartography*. Tokyo: International Language Sciences Publishers, chapter 6.

Matthiessen, C. M. I. M., Teruya Kazuhiro y Lam Marvin (2010) *Key terms in Systemic Functional Linguistics*. New York: Continuum.



Prof. Mag. Irene BINIA
Directora del Departamento de Inglés
Facultad de Filosofía y Letras - U.N. Cuyo



Laura H. K.
Titular spectra
exclusiva

**Systemic Functional Grammar
Schedule
First Semester 2018**

	DATE	TOPIC / ACTIVITIES	OBSERVATIONS	SESSIONS
<u>WEEK 1:</u>	Tuesday March 20 TH	Introducing the course: objectives, contents, attendance, bibliography, reading and preparation for class, study-guides, moodle platform, assessment, requirements to bear in mind for promotion. Formal versus functional approaches to language revisited. The Systemic Functional (SF) perspective on language revisited: the contextual, multifunctional, systemic and stratified nature of language. Basic notions revisited: rankscale, constituency, metafunction, stratum, realization. Identification and segmentation of clauses. The textual metafunction as the enabling metafunction. Mode, textual meaning and theme. Criteria for identifying theme and rheme in declarative clauses. The function of theme and the function of rheme. Theme and Rheme and Given and New information. Simple and multiple theme.	Starting Unit 1 (There will be a Unit exam and an Assignment for this unit, both fall on <u>Tuesday, April 17th</u>) <i>Assigned reading for Thu. 22nd:</i> (For SFL approach) <i>Gerot & Wignell, chapter 1; Bloor & Bloor, chapter 1;</i> (For Theme and Rheme) <i>Geoff Thompson, chapter 6, except for 6.4, which will be seen later in this unit</i>	
	Thursday March 22 nd	Exercises for identification of Theme (Simple and Multiple) and Rheme as seen so far (in declarative clauses). Introducing Marked and unmarked theme. Practice. Introducing Theme in non-declarative clauses and in a clause-complexes. Practice.	<i>Assigned reading:</i> Reread G & W, B & B and Thompson and complete study-guides in groups of three to upload to platform during week 2 (G&W and B&B) and during week 4 (Thompson, including questions on section 6.4.)	

	DATE	TOPIC / ACTIVITIES	OBSERVATIONS	SESSIONS
WEEK 2:	Tuesday March 27 TH	Theme-Rheme analysis. Practice of all categories seen so far with spoken and written texts.		1: Wednesday, March 28th. Only session to be held on a Wednesday: Theme-Rheme analysis with texts including all types of Themes seen so far
	Thursday March 29 nd	Holiday		
WEEK 3:	Tuesday April 3 rd	Introducing Special Thematic Structures: Predicated Theme and Thematic equative. Thematized comment. Their structure and function in discourse. Practice. <i>Students are given instructions for Assignment 1, to be done in groups of three and to be handed in on Tuesday, April 17th. Different kinds of themes in spoken and written text and instances of Special Thematic structure.</i>		
	Thursday April 5 th	Further Special Thematic Structures: Preposed Theme and related STSs, Existential “there” and Passive voice as a Special thematic structure. Their structure and function in discourse. Less common thematizations in declarative clauses (negative adverbs, negative objects and adverbs with verbs of motion.		2 Thursday, April 5th Special thematic structures: identification and production. Indication of structure and function with texts
WEEK 4:	Tuesday April 10 th	General revision and practice of Theme and Rheme and Special Thematic Structures. (VIRTUAL CLASS). Students will do a past exam, upload it to platform on Tuesday by 10 pm. Teachers will upload keys on Wednesday morning and students will check with keys and upload a brief report of major problems encountered and doubts they still have that very day.	FINAL EDITION OF GLOSSARY	
	Thursday April 12 th	General revision and practice of Theme and Rheme and Special Thematic Structures. Discussion of doubts on study guides and doubts in general.		3 Thursday, April 12th One other past paper for Unit exam practice.

	DATE	TOPIC / ACTIVITIES		SESSIONS
WEEK 5:	Tuesday April 17 th	UNIT EXAM 1	<i>Students hand in TP1</i>	
	Thursday April 19 th	Starting Unit 2. There will be no Unit exam for Unit 2, only an Assignment , due on Thursday, May 10th Revision of Nominalization as incongruent realization of meaning. Transformations involved in nominalizations (transcategorization and rankshift). Nominalization and the Nominal group. Uses of nominalization. Practice with packing and unpacking nominalizations.	Assigned reading: (For Nominalization) Thompson, Geoff, chapter 9, pp. 219-231 and nominalization guidelines prepared by the board. Study-guide for Thompson to be uploaded to platform in week 6.	No TA sesión this week, but activity to be solved by all in forum.
WEEK 6:	Tuesday April 24 th	Introducing Macrotheme and Hypertheme; Macronew and Hypernew. Practising Macrotheme and Hypertheme; Macronew and Hypernew and exploring the function of nominalizations in them. Practising recognition and unpacking of Higher level Themes and Rhemes and production of higher level Themes and Rhemes Introducing method of development: concept and different types.	Assigned reading: (For Higher level themes) Martin and Rose, chapter 6. Study guide to be uploaded to platform week 7 (For method of development, PPT)	
	Thursday April 26 th	Introducing Thematic progression: concept, different types and diagrammatic representation. Comparison with method of development. Practice.	Assigned reading: Bloor and Bloor, chapter 5, section on Thematic progression pp. 84-93 (the rest of the chapter will be read for unit 3). Study guide to be uploaded to platform week 7. <i>Students are given instructions for Assignment 2 to be done in groups of 3 and to be handed in on May 10th</i>	4 Thursday, April 26th on Macrotheme and Macronew and other higher level themes and/or on method of development.

	DATE	TOPIC / ACTIVITIES	OBSERVATIONS	SESSIONS
WEEK 7:	Tuesday, May 1 st	Holiday		
	Thursday, May 3 rd	General revision of Nominalization and practice with packing and unpacking nominalizations; with recognition and production of Macrothemes and Hyperthemes, method of development and thematic progression. <i>VIRTUAL CLASS.</i> <i>Students will be provided with exercises that will enable them to review all this and that they will upload to the platform for corrections. Teachers will upload keys and students will correct what they do through reference to keys and will put together a summary of problems they encountered and the extent to which they were able to solve them through comparison of own production to keys.</i>		5 Thursday, May 3rd On thematic progression or On thematic progression/method of development depending on what was done on previous session
WEEK 8 WEEK PRE- VIOUS TO MESAS ESPECIA -LES	Tuesday May 8 th	Analysing student's production from the perspective of thematic progression, method of development and Macrotheme and other for guidelines on how to improve on own production in Assignment. <i>Students will engage with teacher in analysis of written work by some other student and suggestions for improvement will be made so they are prepared to do the same with a production of their own in assignment to be uploaded to the platform by Monday 8th This will help them prepare for one of the tasks for their assignment</i> Method of development and Thematic progression in teaching. Working with lessons that can be enhanced through these concepts, analyzing the texts in them and setting up tasks for work with method of development or thematic progression in EFL lessons	Final draft of <u>glossary</u> for this unit.	

	DATE	TOPIC / ACTIVITIES	OBSERVATIONS	SESSIONS
	Thursday May 10 th	Starting Unit 3. There will be a Unit exam for this unit, due on June 1st, and no Assignment <i>Students hand in assignment 2.</i> Introducing cohesion and coherence and the notion of cohesive tie. Different types of cohesive devices. Reference as a cohesive device in detail. Reference chains and their function.	Assigned reading: <i>Bloor & Bloor, chapter 5 (section on Cohesion)</i> <i>Eggins, chapter 2, pp. 31-51.</i> <i>Students will be asked to resolve study-guides in groups of 3 and upload them to the platform in week 10. Teachers will proceed as with previous study guides.</i> Students are assigned three terms each group to define for this unit. This task will be supervised by profesora adscripta.	No TA session this week. Students will be sked to do some activity for practice in forum.
WEEK 9 EXAM WEEK AT UNIVERSI TY (MESAS ESPECIAL ES)	Tuesday May 15 th	Substitution & Ellipsis and their different grammatical domains (clause, verbal group, nominal group). Similarities and differences between Substitution and Ellipsis and between both and Reference. Introducing conjunction as a cohesive device: elaborating, extending and enhancing conjunctions. (VIRTUAL CLASS WITH TUTORIAL)		6 Thursday, May 19th Revision of Reference and Substitution and ellipsis including forming reference chains and commenting on them following Eggins. TA session to be given by profesora adscripta.
	Thursday May 17 th	Introducing lexical cohesion: different lexical semantic relations. Forming lexical strings and discussing their possible usefulness. Practice.		

	DATE	TOPIC / ACTIVITIES	OBSERVATIONS	SESSIONS
WEEK 10	Tuesday May 22 nd	General revision of cohesion and cohesive devices. Practice.		
	Thursday May 24 th	General revision of cohesion and cohesive devices. Practice. VIRTUAL CLASS/CLASS BY PROF: ADSCRIPTA (to be decided). Students are to upload individual work based on material provided by teachers on Tuesday at 10 pm. Teachers upload keys on Wednesday. Students check with keys and upload report on problems encountered, assistance offered by keys and doubts they still have.		7 Thursday, May 26th Conjunctions and lexical cohesion, including lexical strings and commenting on them following Eggins
WEEK 11	Tuesday May 29 th	Analysing students' production from the perspective of the use of cohesive devices to improve on it. How lexical cohesion categories can be used to organize lexical domains for teaching.	<i>Final draft of glossary</i>	
	Thursday May 31 st	UNIT EXAM II	<i>Assigned reading: Eggins, Suzanne, chapter 3 on genre and chapter 4 on register; Study guides to be done in groups of three and to be uploaded week 12</i> <i>Each group will be assigned one or two terms relating to this unit for glossary. Task to be supervised by teachers.</i>	
WEEK 12	Tuesday June 5 th	Genre. Different types of genre. How to establish the generic structure of texts and their lexico-grammatical realization. Integrating text and lexicogrammatical resources.		
	Thursday June 7 th	Brief panorama of register. Field, tenor and mode and their impact on language. Practice. VIRTUAL CLASS WITH TUTORIAL Further indications will be provided before class.		8 Thursday, June 7th

<u>WEEK</u> <u>13</u>	Tuesday June 12 th	Analysing genre and register in texts. Integrating around these notions.		
	Thursday June 14 th	Reviewing and integrating genre and register. General revision for comprehensive exam		9 Thursday, June 14th
<u>WEEK</u> <u>14</u>	Tuesday June 19 th	COMPREHENSIVE EXAM		
	Thursday June 21 th	General revision for makeup exam.		10 SESSION FOR STUDENTS SITTING FOR MAKE UP Thursday, June 21st
<u>WEEK</u> <u>15</u>	Tuesday May 26 th	MAKE UP EXAM		